

## BEAR FRUIT

「Bear Fruit」は、果物などの「実がなる」という意味と、夢や目標、努力などが「良い結果を生む、実を結ぶ」というたとえで使われる縁起の良い言葉です。

長崎県波佐見の陶窯にて調合された味わいのある釉薬を用い、独特の風合いを持たせました。手になじむ柔らかな形は、和の付出、香の物、漬物から洋の前菜やデザートまで、幅広くお使いいただける使い勝手の良さが魅力です。

美味しそうな果物や野菜を選ぶように、お気に入りの「Bear Fruit」を見つけてください。

This series of side dishes and small bowls are produced at a kiln located in the town of Hasami, Nagasaki and utilize a specially formulated glaze that gives each one its unique texture. Our Bear Fruit series is ideal for its ease of use with a wide range of Japanese and world cuisines. Perfect for appetizers, pickles and desserts. With our Bear Fruit dishes, even the simplest recipes come to life and fill our hearts with joy. Its uniquely formulated glaze creates rich texture and depth, adding harmony and balance to the food inside. For those who love to carefully select their favorite fruit and vegetables, you'll be sure to find the perfect Bear Fruit dish for your table.

ご使用上の注意 ■ご使用始め前には必ず洗ってからご使用ください。■食品を長期間入れておく事や、ご使用後収納する際は、カビやニオイの原因となりますので、十分に乾かしてください。■磁器製品は急激な温度変化で割れることがあります。電子レンジ・食器洗い乾燥機をご使用の際は、機器の注意表示を充分お読みいただき、定められた方法でお使いください。■直火・オープン・IHクッキングヒーターによるご使用はできません。■洗浄の際には、柔らかいスポンジや布をご使用ください。ナイロンやスチールのタワシや研磨剤の入った洗剤をご使用されますとキズが付く事がございます。■テーブル等の上ではひきずらないようにしてください。キズが付く場合がございます。

**Instructions for Use** ■ Please wash thoroughly before use. ■ As porcelain material can absorb water, please be sure to thoroughly dry this cup after use, and before storing. Any water remaining may cause odor and / or mold to appear. ■ If you choose to use these small side plates in the microwave, dishwasher and dish dryer, please be sure to read the instructions for use concerning the use of porcelain. ■ Please refrain from exposing porcelain to dramatic changes in temperature. This may cause the porcelain to crack. ■ Wash with a soft cloth or sponge using a dishwashing detergent that has been diluted in lukewarm water. ■ Please refrain from sliding this bowl over table surfaces as it may cause scratches.

MADE IN JAPAN

**Floyd**<sup>TM</sup>

PUBLIC DESIGN LIMITED T. 055 991 2030

[www.floyd.jp](http://www.floyd.jp)